26 JUIL 1961
Coordination [2]

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 30 décembre 1960, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "déterminant les établissements pour lesquels il est institué un "agent comptable" responsable vis-à-vis de la Cour des comptes, désignant ces agents comptables et les autorités de surveillance, et donnant délégation de pouvoirs d'administration et de gestion aux titulaires de certaines fonctions", a donné le 16 janvier 1961 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 30e december 1960 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende bepaling van de instellingen waarvoor een verantwoordelijk "rekenplichtig agent" tegenover het Rekenhof wordt aangesteld, houdende instelling van deze rekenplichtige agenten en van de toezichtsautoriteiten, en gevende opdracht van bevoegdheid inzake administratie en beheer op de titularissen van sommige ambten", heeft de 16e januari 1961 het volgend advies gegeven :

L'intitulé du projet pourrait être simplifié. Il est proposé de le rédiger de la manière suivante :

"Arrêté ministériel ~~royal~~ relatif à la comptabilité du matériel des établissements du Ministère de la Défense nationale".

+

\+ +

L'article 61 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868 portant règlement général sur la comptabilité de l'Etat pourrait être également visé à l'alinéa 3 du préambule.

+

\+ +

L'alinéa 4 du préambule peut être omis pour les raisons qui seront énoncées lors de l'examen des articles 5 à 9.

+

\+ +

En diverses dispositions du projet, et notamment dans le liminaire de son article 1er, le comptable du matériel est désigné comme étant responsable vis-à-vis de la Cour des comptes. Cette formule n'est pas exacte : le comptable du matériel est responsable vis-à-vis de l'Etat, mais c'est la Cour des comptes qui est appelée à statuer sur son compte de gestion.

.../...

Il est proposé de rédiger le liminaire de l'article 1er comme suit :

"Les établissements du Ministère de la Défense nationale, qui comportent l'institution d'agents comptables du matériel, sont les établissements centraux de distribution et de transformation suivants : ... ".

\+

\+ +

L'article 2 gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article 2.-

Dans chaque établissement mentionné à l'article 1er, le commandant ou directeur est institué comptable du matériel qui y est emmagasiné".

\+

\+ +

A l'article 3 du projet, le nombre (1.000) peut être omis.

\+

\+ +

.../...

L'article 4 serait mieux rédigé comme suit :

"Article 4.-

Le commandant de la base de la force terrestre, le commandant du groupement logistique de la force navale et le commandant de la base de la force aérienne sont chargés de la surveillance des agents comptables du matériel des établissements relevant de leur force.

Pour l'exécution de cette mission, ils sont dénommés "autorités de surveillance".

+

+ +

L'article 5 détermine les missions des autorités de surveillance. Ces dispositions ne font qu'expliciter la compétence générale de surveillance qui est la leur en application des arrêtés royaux des 6 décembre 1853 et 10 décembre 1868. Il n'y a dès lors pas lieu d'y parler de "délégation".

Tenant compte de cette observation, il est proposé de rédiger l'article 5 de la manière suivante :

"Les autorités de surveillance vérifient et, s'il échet, approuvent le compte général de la gestion de chaque comptable du matériel avant sa transmission à la Cour des comptes".

+

+ +

.../...

Les articles 6 à 9 déterminent les autorités compétentes pour émettre "le dernier avis motivé" sur les dossiers relatifs à des dommages causés à du matériel emmagasiné, après avoir effectué les enquêtes nécessaires.

Il s'agit de règles d'organisation purement intérieure de l'administration qu'il appartient au Ministre d'édicter sans devoir faire appel à une délégation de pouvoirs.

\+

\+ +

Les articles 5 à 9 ne devant pas faire appel à la notion de délégation de pouvoirs, il n'est pas nécessaire de viser, dans le préambule du projet, l'arrêté royal du 14 janvier 1959 portant organisation générale du Ministère de la Défense nationale et autorisant le Ministre de la Défense nationale à déléguer une partie de ses pouvoirs.

\+

\+ +

L'article 6 du projet serait mieux rédigé comme suit :

"Article 6.-

Sans préjudice des articles 7 à 9, lorsqu'un dommage a été causé à du matériel emmagasiné, les autorités désignées ci-après émettent, dans le cadre de leurs attributions respectives, après enquête et sur

.../...

rapport et avis des chefs intéressés, un dernier avis motivé sur les dossiers d'enquête à soumettre à la Cour des comptes; cette compétence d'avis s'exerce dans les limites des sommes représentant le montant global du préjudice causé à l'Etat, fixées ci-après : .... (suit le tableau ...)".

+

\+ +

Dans le tableau figurant à l'article 6, les mots "autorités déléguées" doivent être remplacés par "autorités compétentes". Dans le même tableau, il y a lieu de remplacer les mots "agent responsable envers la Cour des comptes" par "agent comptable du matériel".

+

\+ +

L'article 7 gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article 7.-

L'agent comptable du matériel ne peut pas émettre le dernier avis motivé lorsque le dommage causé résulte d'une négligence coupable ou d'une malversation".

+

\+ +

.../...

Aux articles 8 et 9, les mots "a seul délégation" doivent être remplacés par les mots "est seul compétent".

\+

\+ +

Les articles 8 et 9 s'appliquent respectivement "en matière d'accidents d'aviation" et "en matière d'accidents navals". Les accidents dont il s'agit ont trait à du matériel emmagasiné; on peut, dès lors, se demander s'il ne serait pas plus exact de définir les deux cas de la manière suivante :

"Lorsque le dommage est causé à du matériel d'aviation ... ".

"Lorsque le dommage est causé à du matériel naval ... ".

Het opschrift van het ontwerp kan worden vereenvoudigd. Voorgesteld wordt :

"~~Koninklijk~~ Ministerieel besluit betreffende de comptabiliteit van het materieel der instellingen van het Ministerie van Landsverdediging".

\+

\+ +

Ook naar artikel 61 van het koninklijk besluit van 10 december 1868 houdende het algemeen reglement op de Rijkscomptabiliteit kan in het derde lid van de aanhef worden verwezen.

\+

\+ +

Het vierde lid van de aanhef kan vervallen om de redenen die zullen worden opgegeven bij het onderzoek van de artikelen 5 tot 9.

\+

\+ +

In een aantal bepalingen van het ontwerp, onder meer in de inleidende volzin van artikel 1, wordt de rekenplichtige over het materieel verantwoordelijk tegenover het Rekenhof genoemd. Deze formule is niet juist : de rekenplichtige over het materieel is de Staat verantwoording verschuldigd,, maar het Rekenhof moet uitspraak doen over zijn rekening van beheer.

.../...

Voorgesteld wordt, de inleidende volzin van artikel 1 te lezen als volgt :

"De instellingen van het Ministerie van Landsverdediging waar ambtenaren, rekenplichtig over het materieel, zijn aangesteld, zijn de volgende centrale leverings- en vermakingsinstellingen : ...".

\+

\+ +

Artikel 2 kan beter worden gelezen als volgt :

"Artikel 2.-

In elk van de in artikel 1 genoemde instellingen wordt de commandant of directeur aangesteld tot rekenplichtige over het aldaar opgeslagen materieel".

\+

\+ +

In artikel 3 van het ontwerp kan het getal (1.000) vervallen.

\+

\+ +

Artikel 4 kan beter worden gelezen als volgt :

"Artikel 4.-

De commandant van de basis van de landmacht, de commandant van de logistieke groepering van de zeemacht en de commandant van de basis van de luchtmacht, zijn belast met het toezicht op de ambtenaren, rekenplichtig over het materieel van de instellingen die onder hun krijgsmachtdeel ressorteren.

.../...

Voor de uitvoering van deze opdracht worden zij "toezichtsautoriteiten" geheten".

\+

\+ +

Artikel 5 bepaalt de opdracht van de toezichtsautoriteiten. Deze bepalingen zijn alleen een duidelijker omschrijving van de algemene toezichtsbevoegdheid welke zij uitoefenen, bij toepassing van de koninklijke besluiten van 6 december 1853 en 10 december 1868. Er is dus geen reden om van "opdracht van bevoegdheid" te spreken.

Met inachtneming van deze opmerking wordt voorgesteld artikel 5 te lezen als volgt :

"De toezichtsautoriteiten zien de algemene rekening van het beheer van iedere rekenplichtige over het materieel na en keuren deze eventueel goed vooraleer zij aan het Rekenhof wordt gezonden".

\+ +

De artikelen 6 tot 9 bepalen welke autoriteiten bevoegd zijn om over de dossiers betreffende schade aan opgeslagen materieel "het laatste gemotiveerd advies" uit te brengen na het nodige onderzoek te hebben ingesteld.

Het gaat hier om regelen van zuiver interne inrichting van het bestuur, welke de Minister dient vast te stellen zonder dat een beroep moet worden gedaan op overdracht van bevoegdheid.

\+

\+ +

Daar in de artikelen 5 tot 9 geen gebruik hoeft te worden gemaakt van het begrip overdracht van bevoegdheid, is het onnodig in de aanhef van het ontwerp te verwijzen naar het koninklijk besluit van 14 januari 1959 tot algemene organisatie van het Ministerie van Landsverdediging en machtiging van de Minister van Landsverdediging om een gedeelte van zijn bevoegdheid over te dragen.

\+

\+ \+

Artikel 6 van het ontwerp kan beter worden gelezen als volgt :

"Artikel 6.-

Wanneer aan opgeslagen materieel schade is veroorzaakt, brengen de hiernagenoemde autoriteiten, onverminderd de artikelen 7 tot 9, in het kader van hun onderscheiden ambtsbevoegdheid, na onderzoek en op verslag en advies van de betrokken chefs, een laatste gemotiveerd advies uit op de aan het Rekenhof over te leggen onderzoeksdossiers; deze adviesbevoegdheid wordt uitgeoefend binnen de grenzen van de hierna bepaalde sommen die het globale bedrag van de aan de Staat berokkende schade vertegenwoordigen : ...(volgt dan de tabel) ...".

\+

\+ \+

In de tabel bij artikel 6 moeten de woorden "gedelegeerde autoriteiten" door "bevoegde autoriteiten", en de woorden "tegenover het Rekenhof verantwoordelijke agent" door "ambtenaar, rekenplichtig over het materieel" worden vervangen.

\+

\+ \+

.../...

Artikel 7 kan beter worden gelezen als volgt :

"Artikel 7.-

De ambtenaar, rekenplichtig over het materieel, mag het laatste gemotiveerde advies niet uitbrengen wanneer de veroorzaakte schade te wijten is aan schuldige nalatigheid of verduistering".

+

+ +

In de artikelen 8 en 9 moeten de woorden "heeft de chef ... opdracht van bevoegdheid om" worden vervangen door de woorden "is alleen de chef ... bevoegd om".

+

+ +

De artikelen 8 en 9 vinden onderscheidenlijk toepassing "inzake vliegongevallen" en "inzake ongevallen op zee". De hier bedoelde ongevallen hebben betrekking op opgeslagen materieel ; het is dus de vraag of het niet juister ware ,beide gevallen als volgt te omschrijven :

"Is de schade veroorzaakt aan materieel van de luchtmacht ...".

"Is de schade veroorzaakt aan materieel van de zeemacht ...".

+

+ +

Men leze het begin van artikel 10 als volgt :

"Opgeheven worden ...".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

L.MOUREAU, conseillers d'Etat,
G.HOLOYE, raadsheren van State,

J.LIMPENS, assesseurs de la section de législation,
P.DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving,

C.ROUSSEAUX, greffier adjoint, — adjunct-griffier, — greffier. — griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.F.REMION, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.F.REMION, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C.ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J.SUETENS.